

ПЛАСТИНЫ HDZ

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Пластины HDZ серии LESTA 5H товарного знака IEK (далее – изделия) предназначены для крепления и монтажа трасс электропроводок.

Изделия могут применяться внутри общественных, производственных зданий, сооружений и объектов розничной торговли, вне помещений под навесом, на открытом воздухе, а также в помещениях с повышенной влажностью.

Изделия выпускаются по ТУ 27.33.13-003-83135016-2017.

Технические данные

Основные технические данные изделий представлены в таблице 1.

Общий вид изделий представлен на рисунках 1–2.

Масса и габаритные размеры изделий приведена в таблицах 2–3.

Комплектность

Комплект поставки приведен в таблицах 2–3.

Меры безопасности

Перед началом эксплуатации изделий необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации LLK.001.

Все работы по монтажу и обслуживанию изделий должны производиться исправным инструментом с соблюдением правил техники безопасности, специально обученным персоналом в соответствии с требованиями нормативно-технической документации в области электротехники.

Правила монтажа и эксплуатации

Изделия должны эксплуатироваться в условиях и по назначению, отвечающих их конструктивному исполнению.

Монтаж изделий выполнять в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации LLK.001.

Изделия не требуют специального обслуживания в процессе эксплуатации.

Изделия являются законченными и ремонту не подлежат, при выходе из строя – утилизировать. По истечении срока службы изделия утилизировать.

Диапазон температуры окружающей среды от минус 50 °С до плюс 40 °С.

Максимальное среднегодовое значение относительной влажности воздуха 75 % при температуре плюс 15 °С. Допускается влажность 100 % при температуре плюс 25 °С.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование изделий допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги. Условия транспортирования – средние (С) по ГОСТ 23216.

Условия транспортирования и хранения изделий в части воздействия климатических факторов внешней среды от минус 50 °С до плюс 50 °С.

Запрещается хранить и транспортировать любой груз на поверхности упакованных изделий.

Запрещается ходить по изделиям.

Запрещается хранить изделия на открытых площадках и транспортировать на открытых грузовых платформах транспорта.

После вывода из эксплуатации изделия утилизировать путём передачи организациям, занимающимся приёмом и переработкой чёрных металлов.

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации изделий – 3 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Срок хранения изделий до ввода в эксплуатацию – 3 года.

Срок службы изделий – 20 лет.

EN

Basic Product Data

The HDZ plates of the LESTA 5H series by IEK (hereinafter referred to as the products) are designed for fastening and installation of electrical wiring routes. The products can be used inside public and industrial buildings, structures and retail facilities, outside under a canopy, in open air, as well as in rooms with high humidity.

Technical Data

The main technical data of the products are presented in Table 1.

The general appearance of the products is shown in Figures 1–2.

The overall dimensions and mass of the products are provided in Tables 2–3.

Completeness of Set

The delivery set of the products is provided in Tables 2–3.

Safety Measures

Before starting the operation of the products, it is necessary to familiarize yourself with the LLK.001 operating manual.

Installation and maintenance of the product must be carried out using serviceable tools in compliance with safety regulations, by specially trained personnel in accordance with the requirements of normative and technical documentation in the field of electrical engineering.

Installation and Operation Rules

The products should be operated under conditions and for purposes that match their design.

Install the products in accordance with the requirements of the LLK.001 operating manual.

The products do not require special maintenance during operation.

The products are complete items and are not subject to repair; in case of failure, dispose of them. Dispose of the products after their service life expires.

The ambient temperature range is from minus 50 °C to plus 40 °C.

The maximum average annual relative humidity is 75 % at a temperature of plus 15 °C. Humidity of 100 % is permissible at a temperature of plus 25 °C.

Transportation, Storage, and Disposal

Transportation of the products is allowed by any type of covered transport that provides protection against mechanical damage, dirt and moisture ingress. Transportation conditions are medium (C).

The conditions for transportation and storage of the products regarding the impact of climatic environmental factors range from minus 50 °C to plus 50 °C.

It is prohibited to store and transport any loads on the surface of packed products.

Walking on the products is prohibited.

Storing products on open sites and transporting them on open cargo platforms is prohibited.

After decommissioning, the products are disposed of by handing them over to organizations engaged in the acceptance and processing of ferrous metals.

Service Life and Manufacturer's Warranty

The warranty period of operation for the product is 3 years from the date of sale provided the consumer complies with the rules of transportation, storage, installation and operation.

The storage period of the product before commissioning is 3 years.

The service life of the product is 20 years.

KZ

Бұйым туралы негізгі мәліметтер

IEK тауар белгісі LESTA 5H сериясының HDZ тілімшелері (бұдан әрі – бұйымдар) электр сымдары жүйесінің трассаларын бекітуге және монтаждауға арналған.

Бұйымдар қоғамдық, өндірістік ғимараттардың, бөлшек сауда үймереттері мен объектілерінің ішінде, үйжайлардан тыс бастырманың астында, ашық ауада, сондай-ақ ылғалдылығы жоғары үйжайларда қолданылуы мүмкін.

Бұйымдар 27.33.13-003-83135016-2017 ТШ бойынша шығарылады.

Техникалық деректер

Бұйымдардың негізгі техникалық деректері 1 кестеде ұсынылған.

Бұйымдардың жалпы көрінісі 1–2 суреттерде ұсынылған.

Бұйымның салмақтары мен габариттік өлшемдері 2–3 кестеде келтірілген.

Жиынтықтылығы

Бұйымдардың жеткізілім жиынтығы 2–3 кестелерде келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Бұйымдарды пайдалануға кірісер алдында LLK.001 пайдалану туралы нұсқаулығымен танысу керек.

Бұйымдарды монтаждау мен қызмет көрсетудің барлық жұмыстарын арнайы оқытылған персонал электр техникасы саласындағы нормативтік-техникалық құжаттаманың талаптарына сәйкес қауіпсіздік техникасы қағидаларын сақтай отырып, түзік сайманмен жүргізуі тиіс.

Монтаждау және пайдалану қағидалары

Бұйымдар олардың конструктивтік орындалымына жауап беретін жағдайларда және мақсатта пайдаланылуы тиіс.

Бұйымдарды монтаждауды LLK.001 пайдалану туралы нұсқаулығының талаптарына сәйкес орындау керек.

Бұйымдар пайдалану барысында арнайы қызмет көрсетуді қажет етпейді.

Бұйымдар аяқталған бұйымдар болып табылады және жөнделмейді, істен шыққан жағдайда – кәдеге жарату керек. Қызмет мерзімі өткеннен кейін бұйымдарды кәдеге жарату керек.

Қоршаған орта температурасының диапазоны минус 50 °C-ден плюс 40 °C-ге дейін.

Ауаның максималды жылдық орташа салыстырмалы ылғалдылық мәні плюс 15 °C-де 75 %. Плюс 25 °C температурада 100 % ылғалдылыққа жол беріледі.

Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарау

Бұйымдарды механикалық зақымданулардан, былғану мен ылғал тиюден қорғауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдауға болады. Тасымалдау шарттары – 23216 MEMCT бойынша орташа (С).

Қоршаған ортаның климаттық факторларының әсері бөлігінде бұйымдарды тасымалдау және сақтау шарттары минус 50 °C-ден плюс 50 °C-ге дейін.

Буып-түйілген бұйымдардың бетінде кез келген жүктерді сақтауға және тасымалдауға тыйым салынады.

Бұйымдардың үстінде жүруге тыйым салынады.

Бұйымдарды ашық алаңдарда сақтауға және көліктің ашық жүк платформаларында тасымалдауға тыйым салынады.

Істен шыққаннан кейін бұйымдар қара металдарды қабылдаумен және қайта өңдеумен айналысатын ұйымдарға өткізу арқылы кәдеге жаратылады.

Қызмет мерзімі және дайындаушының кепілдіктері

Бұйымның кепілді пайдалану мерзімі – тұтынушы тасымалдау, сақтау, монтаждау және пайдалану қағидаларын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап 3 жыл.

Бұйымның іске қосылғанға дейін сақтау мерзімі – 3 жыл.

Бұйымның қызмет мерзімі – 20 жыл.

Таблица / Table / Кесте 1

Наименование показателя / Parameter / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150 / Climatic category / 15150 MEMCT бойынша климаттық орындалымы	УХЛ1, ОМ1 / NF1, MU1
Материал / Material / Материалы	Сталь углеродистая по ГОСТ 16523 / Carbon steel / 16523 MEMCT бойынша көміртекті болат
Покрытие / Coating / Жамылғысы	Гор. Ц55 по ГОСТ 9.307 / Hot Zn55 / 9.307 MEMCT бойынша ыст. M55
Толщина цинкового покрытия, не менее / Thickness of zinc coating, minimum / Мырышты жамылғысының қалыңдығы, кем емес, μm	55
Ударная прочность по ГОСТ Р 52868 (МЭК 61537) / Impact strength according to IEC 61537 / Р 52868 MEMCT (МЭК 61537) бойынша соққыға беріктігі, J	10
Класс стойкости к коррозии по ГОСТ Р 52868 (МЭК 61537) / Corrosion resistance class according to IEC 61537 / Р 52868 MEMCT (МЭК 61537) бойынша тоттануға төзімділік санаты	6
Электропроводный компонент / Electrically conductive component / Электр өткізгіш құрамдасы	Да / Yes / Иә

Таблица / Table / Кесте 2

Наименование / Denomination/Атауы	Типоразмер / Standard size / Типтік өлшемі, mm	H, mm	Масса / Mass / Салмағы, kg	Комплект поставки, шт. / Delivery set, pcs / Жеткізілім жиынтығы, дн.
LESTA 5H Пластина шарнирная регулируемая / Adjustable hinge joint plate / Ретке келтірілетін топсалы тілімшесі HDZ	100	90	0,63	2
	150	149	1,05	2
	200	190	1,38	2

Таблица / Table / Кесте 3

Наименование / Denomination / Атауы	Типоразмер / Standard size / Типтік ө лшемі, mm	H, mm	Масса / Mass / Салмағы, kg	Комплект поставки, шт. / Delivery set, pcs / Жеткізілім жиынтығы, дана
LESTA 5H Пластина соединительная / Joining plate / Жалғастырғыш тілімшесі HDZ	100	93,5	0,53	10
	150	143,5	0,78	10
	200	193,5	1,02	10

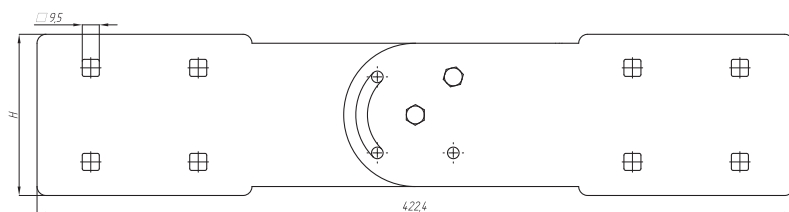


Рисунок / Figure / Сурет 1 – LESTA 5H Пластина шарнирная регулируемая / Adjustable hinge joint /
Ретке келтірілетін топсалы тілімшесі HDZ

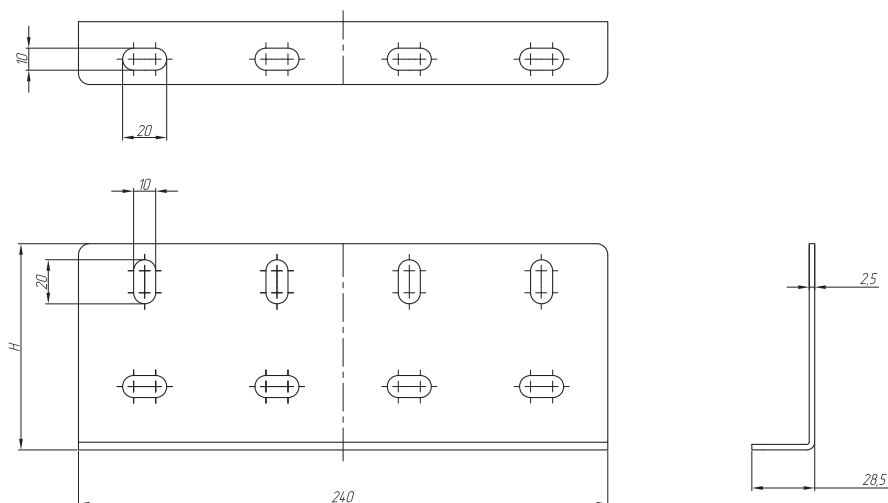


Рисунок / Figure / Сурет 2 – LESTA 5H Пластина соединительная / Joining plate / Жалғастырғыш
тілімшесі HDZ